

Vu l'avis n° 38.983/1 du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} septembre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 51^{ter} de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par les arrêtés royaux des 11 janvier 1996, 31 janvier 1997 et 10 novembre 2001, est complété par l'alinéa suivant :

« Pour les accidents visés aux alinéas 2 et 3, le montant de l'allocation annuelle est majoré de l'allocation de réévaluation accordée en vertu des articles 2 et 4^{bis} de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail. ».

Art. 2. Dans l'article 3^{bis} du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 31 janvier 1997 et modifié par les arrêtés royaux des 10 novembre 2001 et 10 novembre 2004, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Pour les accidents visés à l'alinéa 1^{er}, le montant de l'allocation annuelle est majoré de l'allocation de réévaluation accordée en vertu des articles 2 et 4^{bis} de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail. ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2005.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Gelet op het advies nr. 38.983/1 van de Raad van State, gegeven op 1 september 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 51^{ter} van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 januari 1996, 31 januari 1997 en 10 november 2001, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor de ongevallen bedoeld in het tweede en derde lid, wordt het bedrag van de jaarlijkse vergoeding verhoogd met de herwaarderingsbijslag toegekend op grond van de artikelen 2 en 4^{bis} van het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971. ».

Art. 2. In artikel 3^{bis} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 31 januari 1997 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 november 2001 en 10 november 2004, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Voor de ongevallen bedoeld in het eerste lid, wordt het bedrag van de jaarlijkse vergoeding verhoogd met de herwaarderingsbijslag toegekend op grond van de artikelen 2 en 4^{bis} van het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971. ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2005.

Art. 4. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 2532

[C — 2005/22807]

23 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment les articles 27^{bis}, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié par l'arrêté royal du 16 décembre 1996 et la loi du 22 décembre 2003, et 27^{ter}, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment les articles 2, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, 3, remplacé par l'arrêté royal du 29 octobre 1990 et modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 2001, 4 et 5, § 2;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail, donné le 17 mai 2005;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 2532

[C — 2005/22807]

23 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op de artikelen 27^{bis}, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996 en bij de wet van 22 december 2003 en 27^{ter}, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op de artikelen 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 oktober 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 2001, 4 en 5, § 2;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen, gegeven op 17 mei 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 juin 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 juillet 2005;

Vu l'avis n° 38.982/1 du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} septembre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. A partir du 1^{er} septembre 2005, il est accordé par l'entreprise d'assurances aux victimes et ayants droit visés à l'article 27bis, alinéa 1^{er}, et 45quater, alinéas 1^{er} et 2, de la loi, une allocation de réévaluation lorsque l'accident est survenu avant le 1^{er} janvier 1998, sauf exception établie à l'article 4bis. Cette allocation est égale à 2 % du montant de l'allocation annuelle ou de la rente réellement versée, éventuellement indexées conformément à l'article 27bis de la loi. ».

Art. 2. Dans l'article 3 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 29 octobre 1990 et modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 2001, le dernier syntagme de l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« à partir de l'année 1976, ce coefficient est fixé à 1;

pour les allocations dues à partir du 1^{er} septembre 2005, à 1,02. ».

Art. 3. L'article 4 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1^{er} septembre 2005, il est accordé par le Fonds à la victime visée à l'alinéa précédent, bénéficiaire d'une allocation annuelle ou d'une rente, une allocation de réévaluation égale à 2 % du montant de l'allocation annuelle ou de la rente éventuellement majoré de l'allocation visée à l'alinéa 1^{er}. ».

Art. 4. Un article 4bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« L'allocation visée à l'article 2 est payée par l'entreprise d'assurances à la victime visée à l'article 45quater de la loi jusqu'au transfert du capital visé à l'article 51ter de la loi.

Après ce transfert, l'allocation est payée par le Fonds.

Par dérogation à l'article 2, pour les cas visés à l'article 45quater de la loi, l'allocation est due par le Fonds lorsque la date de l'entérinement de l'accord ou de la décision visée à l'article 24 de la loi est antérieure au 1^{er} septembre 2005. ».

Art. 5. Dans l'article 5, § 2, du même arrêté, le dernier syntagme de l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« 1 à partir de l'année 1976 ;

lorsque l'accident est survenu avant le 1^{er} janvier 1998, ce coefficient est fixé à 1,02 pour les allocations dues à partir du 1^{er} septembre 2005. ».

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 juni 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 8 juli 2005;

Gelet op het advies nr. 38.982/1 van de Raad van State, gegeven op 1 september 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevalwet van 10 april 1971, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Aan de getroffen en rechthebbenden, bedoeld in artikel 27bis, eerste lid, en 45quater, eerste en tweede lid, van de wet, wordt door de verzekeringonderneming, behoudens uitzondering bepaald in artikel 4bis, vanaf 1 september 2005 een herwaarderingsbijslag toegekend, wanneer het ongeval zich voordeed vóór 1 januari 1998. Deze bijslag is gelijk aan 2 % van het bedrag van de eventueel overeenkomstig artikel 27bis van de wet geïndexeerde jaarlijkse vergoeding of werkelijk uitbetaalde rente. ».

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 oktober 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 2001, wordt het laatste zinsdeel van het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« vanaf 1976 is deze coëfficiënt vastgesteld op 1;

voor de bijslagen verschuldigd vanaf 1 september 2005, op 1,02. ».

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd, luidende :

« Aan de in het vorig lid bedoelde getroffene die een jaarlijkse vergoeding of een rente geniet, wordt vanaf 1 september 2005 door het Fonds een herwaarderingsbijslag toegekend die gelijk is aan 2 % van het bedrag van de jaarlijkse vergoeding of rente eventueel verhoogd met de bijslag bedoeld in het eerste lid. ».

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een artikel 4bis ingevoegd, luidende :

« De bijslag bedoeld in artikel 2, wordt door de verzekeringonderneming betaald aan de getroffene bedoeld in artikel 45quater van de wet, tot de overdracht van het kapitaal bedoeld in artikel 51ter van de wet.

Na deze overdracht wordt de bijslag betaald door het Fonds.

In afwijking van artikel 2 is voor de gevallen bedoeld in artikel 45quater van de wet, de bijslag verschuldigd door het Fonds, wanneer de datum van de bekrachtiging van de overeenkomst of van de in artikel 24 van de wet bedoelde beslissing gelegen is vóór 1 september 2005. ».

Art. 5. In artikel 5, § 2, van hetzelfde besluit wordt het laatste zinsdeel van het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« 1 vanaf het jaar 1976;

wanneer het ongeval zich voordeed vóór 1 januari 1998 wordt deze coëfficiënt vastgesteld op 1,02 voor de bijslagen verschuldigd vanaf 1 september 2005. ».

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2005.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2005.

Art. 7. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 2533 (2005 — 2497) [2005/09765]

22 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 21 février 2005 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la médiation et portant exécution de l'article 692 du Code judiciaire. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 297 du 28 septembre 2005, deuxième édition, acte n° 2005/09742, page 41830, texte français, il faut lire : « Donné à Bruxelles, le 22 septembre 2005. », au lieu de « Donné à, le Bruxelles, le 22 septembre 2005. ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 2533 (2005 — 2497) [2005/09765]

22 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 21 februari 2005 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de bemiddeling en tot uitvoering van artikel 692 van het Gerechtelijk Wetboek. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 297 van 28 september 2005, tweede uitgave, akte nr. 2005/09742, bl. 41830, Franse tekst, moet gelezen worden : « Donné à Bruxelles, le 22 septembre 2005. », in plaats van : « Donné à, le Bruxelles, le 22 septembre 2005. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 2534 [2005/09741]

19 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté ministériel portant modification de l'annexe à l'arrêté ministériel du 20 décembre 1999 portant exécution de l'arrêté royal du 20 décembre 1999 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 508/19, 508/20, 508/22 et 508/23, du Code judiciaire

La Ministre de la Justice,

Vu les articles 446bis, 508/13, 508/19, 508/22 et 508/23, du Code judiciaire, y insérés par la loi du 23 novembre 1998 relative à l'aide juridique;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1999 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 508/19, 508/20, 508/22 et 508/23, du Code judiciaire, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté ministériel du 20 décembre 1999 portant exécution de l'arrêté royal du 20 décembre 1999 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 508/19, 508/20, 508/22 et 508/23, du Code judiciaire, modifié par l'arrêté ministériel du 18 décembre 2003;

Attendu que la loi du 21 février 2005 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la médiation introduit de nouvelles prestations dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et que l'indemnisation de ces prestations nécessite une adaptation de l'annexe à l'arrêté ministériel du 20 décembre 1999;

Attendu que les nouvelles prestations indemnisables dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne prévues par le présent arrêté s'entendent de l'assistance ou l'aide juridique accordée par un avocat à une partie à une médiation en tant que conseil, et non en tant que médiateur, agréé ou non;

Vu la proposition de l'Ordre des Barreaux francophones et germanophones et de l'« Orde Van Vlaamse Balies »;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2005;

Vu l'accord du Notre Ministre du Budget du 5 août 2005;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 2534 [2005/09741]

19 SEPTEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 20 december 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 20 december 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding die overeenkomstig de artikelen 508/19, 508/20, 508/22 en 508/23, van het Gerechtelijk Wetboek wordt verleend aan advocaten

De Minister van Justitie,

Gelet op de artikelen 446bis, 508/13, 508/19, 508/22 en 508/23, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 november 1998 betreffende de juridische bijstand ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding die overeenkomstig de artikelen 508/19, 508/20, 508/22 en 508/23, van het Gerechtelijk Wetboek wordt verleend aan advocaten, inzonderheid op artikel 2, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 december 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 20 december 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding die overeenkomstig de artikelen 508/19, 508/20, 508/22 en 508/23, van het Gerechtelijk Wetboek wordt verleend aan advocaten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 18 december 2003;

Overwegende dat de wet van 21 februari 2005 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in verband met bemiddeling aanleiding geeft tot nieuwe prestaties in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en dat de vergoeding van deze prestaties een aanpassing vereist van de bijlage van het ministerieel besluit van 20 december 1999;

Overwegende dat onder de nieuwe bij huidig besluit voorziene prestaties die in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand vergoedbaar zijn, moet worden verstaan de juridische hulp of bijstand die door een advocaat aan een partij bij een bemiddeling wordt verleend in de hoedanigheid van raadsman, en niet in de hoedanigheid van al dan niet erkende bemiddelaar.

Gelet op het voorstel van de Orde van Vlaamse Balies en van de « Orde des Barreaux francophones et germanophone »;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 augustus 2005;